

VICENTE NASI. Entre eclecticismo y modernidad

*Original*

VICENTE NASI. Entre eclecticismo y modernidad / Dameri, Annalisa; Mellano, Paolo. - STAMPA. - (2024), pp. 118-119.

*Availability:*

This version is available at: 11583/2996635 since: 2025-01-16T11:26:26Z

*Publisher:*

Publicacions Acadèmiques Digitals de la UPC

*Published*

DOI:

*Terms of use:*

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

*Publisher copyright*

(Article begins on next page)

# Vínculos inter-culturales

ENTRE EUROPA Y AMÉRICA LATINA:  
construyendo la arquitectura de la modernidad

Guillem Carabí-Bescós / Federica Ciarcià (eds.)



Imagen de portada:

Casa del Puente, Mar del Plata, 1943-1945

©Amancio Williams fonds. Canadian Centre for Architecture, Montreal.

# Vínculos inter-culturales

ENTRE EUROPA Y AMÉRICA LATINA:  
construyendo la arquitectura de la modernidad

Guillem Carabí-Bescós / Federica Ciarcià (eds.)



Exchanges of Modern Movement  
Inter-University Research Group

El presente libro se edita con motivo de la exposición itinerante celebrada en las ciudades de Buenos Aires, Barcelona y Torino, durante los meses de agosto de 2022, mayo-junio de 2023 y diciembre-enero de 2024 respectivamente, organizada por el grupo de investigación interuniversitario eX\_MoMo | Exchanges of Modern Movement.

### **Edición**

Guillem Carabí-Bescós  
Federica Ciarcia

### **Publicación**

Iniciativa Digital Politècnica

### **Comisarios Exposición**

Federica Ciarcia  
Guillem Carabí-Bescós

### **Impresión y encuadernación**

MEDIAactive

Primera impresión, diciembre de 2024

© de los textos, sus autores  
© de las imágenes, sus autores y archivos de procedencia  
© de la edición, eX\_MoMo Exchanges of Modern Movement  
info@ex-momo.com  
© Iniciativa Digital Politècnica  
Oficina de Publicacions Acadèmiques Digitals de la UPC  
Jordi Girona, 31 edifici K2M 08034 Barcelona  
Tel.:934 015 885  
www.upc.edu/idp  
E-mail: info.idp@upc.edu

**ISBN:** 979-13-87613-10-5

**e-ISBN:** 979-13-87613-11-2

**DL:** B 23075-2024

**DOI:** 10.5821/ebook-9791387613112

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo se puede hacer con la autorización de sus titulares, salvo la excepción prevista a la ley.

Organiza:



Exchanges of Modern Movement  
Inter-University Research Group

Con la colaboración de:



UNIVERSITAT POLITÈCNICA  
DE CATALUNYA  
BARCELONATECH

ETSAB

Escola Tècnica  
Superior d'Arquitectura  
de Barcelona



iniciativa  
digital politècnica  
politecnica.comunicacion.upc



Politecnico  
di Torino



UNIVERSITÀ  
DI TORINO



DIPARTIMENTO  
INTEGRATO DI SCIENZE  
PROGETTO E POLITICHE  
DEL TERRITORIO



*Como había despertado en mí y en un grupito de amigos, el interés frente a esta nueva expresión de la arquitectura, gracias a maestros como Gropius y Le Corbusier. En mí, empezó como una comezón, un ansia de deshacerme del amontonamiento de cosas que me había rodeado. Tenía hambre de paredes blancas y sin molduras, sin adornos por fuera como por dentro. Hacía unos años que no iba a Europa y sólo en ciertas revistas vislumbré algo que respondía a lo que me atraía. Con un hombre de buena voluntad, constructor de galpones, hicimos los planos de una casa pelada: unos cubos. La casa estaba destinada a un terrenito que compré en Mar del Plata, frente al mar. Allí se edificó, con sus ventanas por donde entraba una increíble cantidad de Atlántico.*

Victoria Ocampo  
“A propósito de la Bauhaus”  
*La Nación*, Buenos Aires, 10 de octubre 1970

# ÍNDICE

## PRESENTACIÓN

- 12 Federica Ciarcià / Guillem Carabí-Bescós  
UB - FAU / ETSAB - UPC

## TRES MIRADAS

- 22 **Confluencias, Contaminaciones, *Re-Escrituras***  
Antonio Pizza  
ETSAB - UPC
- 26 **Tracce del Moderno in Latino America: gli antieroi dell'architettura**  
Annalisa Dameri / Paolo Mellano  
DAD - POLITO
- 30 **Redes, intercambios y multidireccionalidad, la base del pensamiento**  
Fernando Luis Martínez Nespral  
UB - FAU

## MAPA GIS

- 36 Barbara Constantinidis  
UB - FAU

## VÍNCULOS INTER-CULTURALES

- 42      **La construcción del patrimonio compartido entre Europa y América Latina. Idas y vueltas entre 1920 y 1970**  
Federica Ciarcia  
UB - FAU
- 58      **Transferencias intercontinentales durante la arquitectura de la modernidad. Teoría y preexistencias identitarias**  
Guillem Carabí-Bescós  
ETSAB - UPC
- 78      **Agency in Archives**  
Inés Zalduendo  
GSD - Frances Loeb Library
- 90      **Mujeres del Movimiento Moderno**  
Carolina Quiroga  
FADU - UBA

## CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN

- 106     **Buenos Aires | Barcelona | Torino**  
Grupo eX\_MoMo | Exchange of Modern Movement



# CATÁLOGO DE LA EXPOSICIÓN

# **BUENOS AIRES | BARCELONA | TORINO**

Organización

eX\_MoMo | Exchanges of Modern Movement

## **PATRIMONIO COMPARTIDO**

GRUPO AUSTRAL, BUENOS AIRES 1938-1939.

¿CIUDAD UNIVERSITARIA O ZONA CULTURAL UNIVERSITARIA?

Gonzalo Fuhs

Universidad Nacional de Córdoba

EL LEGADO VILAR.

PUESTA EN VALOR DE LA OBRA INDIVIDUAL Y LA OBRA  
COLECTIVA

Stella Maris Casal

Universidad de Belgrano

GERMÁN SAMPER GNECCO, 1924-2019.

VIDA Y OBRA. SU OBRA VISTA A TRAVÉS DEL PLAN PILOTO DE  
LE CORBUSIER PARA BOGOTÁ

Maria Cecilia O'Byrne

Universidad de Los Andes

VICENTE NASI.

ENTRE ECLECTICISMO Y MODERNIDAD

Annalisa Dameri, Paolo Mellano

Politecnico di Torino

CULTURA DE PROYECTO

ENTRE ITALIA Y ARGENTINA DESDE LA SEGUNDA POSGUERRA

Federica Ciarcia

Universidad de Belgrano

M. Pompeiana Iarossi, Fabio Marino, Francesca Giudetti, Cecilia Santacroce

Politecnico di Milano

## MUJERES DE LA MODERNIDAD

LUZ AMOROCHO EN TRÁNSITO.  
EXPERIENCIAS DEL MOVIMIENTO MODERNO EN BOGOTÁ Y  
PARÍS

Diego Romero Sánchez  
Universidad Nacional de Colombia

ITALA FULVIA VILLA.  
PROYECTISTA DE CIUDADES

Inés Moisset  
Universidad de Buenos Aires

CARMEN CÓRDOVA.  
LOS PAISAJES Y LAS MEMORIAS DE LA MODERNIDAD

Carolina Quiroga  
Universidad de Belgrano

LINA BO BARDI.  
CONSTRUIR UN HÁBITAT INCLUSIVO, SOCIAL Y SOSTENIBLE

Eva Àlvarez, Carlos Gómez  
Universitat Politècnica de València  
Carla Zollinger  
Universitat de Girona

FELICIA GILBOA.  
LA TECNOLOGÍA COMO COMPROMISO SOCIAL

Mariana Añón, Alma Varela  
Colectivo Arquitectas del Uruguay

SEÑORITA ARQUITECTO.  
LA PRIMERA ARQUITECTA TITULADA DEL URUGUAY

Mariana Añón, Alma Varela  
Colectivo Arquitectas del Uruguay

## VIAJE DE IDEAS

ZEVI Y TEDESCHI EN ARGENTINA.LA LECCIÓN DE WRIGHT

Guillem Carabí-Bescós

Universitat Politècnica de Catalunya

VILLA PLACHART, DE GIO PONTI.

CARACAS (1953-1957)

Andrea Canziani

Docomomo International

Giorgio Danesi, Sara di Resta

Università IUAV di Venezia

DELFINA GÁLVEZ BUNGE.

ARQUITECTURAS EXPERIMENTALES Y TRANSFERENCIA DE  
CONOCIMIENTOS MODERNOS

Carolina Quiroga

Universidad de Belgrano

JORGE VIVANCO, ARQUITECTO. BUENOS AIRES, 1912- SAN

MIGUEL DE TUCUMÁN, 1987

Adriana Collado, Pedro Conrado Sonderéguer

Universidad Nacional del Litoral

AUGUSTO TOBITO EN EL TALLER DE LE CORBUSIER

Ingrid Quintana Guerrero

Universidad de Los Andes

## ARCHIVOS DEL MOVIMIENTO MODERNO

EL PAPEL DEL ARCHIVO Y EL ARCHIVO DE DIBUJOS EN PAPEL,  
DE GERMÁN SAMPER

Cristina Albornoz Rugeles, Catalina Samper Martínez

Universidad de Los Andes

LA CASA EN VICENTE LÓPEZ DE ANTONIO BONET Y ERNESTO  
KATZENSTEIN.

DOS CONTINENTES, DOS GENERACIONES, UNA OBRA

Fernando Martínez Nespral

Universidad de Belgrano

DEAR FRIEND.

A CROSS-CONTINENTAL FRIENDSHIP BETWEEN AMANCIO  
WILLIAMS AND REGINALD MALCOMSON

Martien de Vletter

Canadian Centre for Architecture

FROM THE "ISLAND OF PAPER" TO THE CREATION OF LE  
CORBUSIER FOUNDATION.

AN HISTORY OF AN HERITAGE AND A LEGACY WITHOUT  
HEIRS

Arnaud Dercelles

Fondation Le Corbusier

# PATRIMONIO COMPARTIDO

El flujo de encuentros e intercambios entre Europa y América ha sido constante por más de cinco siglos. Migraciones en uno y otro sentido, transculturación, aportes culturales y materiales han caracterizado la relación entre ambos continentes. El patrimonio arquitectónico lo refleja a lo largo de la historia compartida, y en la primera mitad del siglo XX las ideas modernas establecieron nuevas rutas de doble sentido.

Si tomamos como patrimonio de la arquitectura moderna no sólo el legado construido, sino que también incluimos los aprendizajes y aportes de ideas con respecto a la arquitectura, podemos visualizar un activo, profundo y enriquecedor intercambio entre los dos continentes.

Tal vez de promedio hubo mayor cantidad de arquitectos europeos con proyectos en América que latinoamericanos con obra propia en Europa pero estos últimos, a raíz de su trabajo en estudios de reconocidos colegas en Europa, no sólo se capacitaron sino que aportaron visiones nuevas, propias de su contexto de origen, sobre las ideas acerca de la arquitectura moderna. Cuando retornaron a sus países las aplicaron y continuaron explorando posibilidades.

Sin duda fue un encuentro de dos mundos complementarios. Europa aportó los principios éticos de la nueva arquitectura y la inspiración para desarrollarla haciendo uso de los recursos de avanzada tecnología e industria, con el objetivo de mejorar la calidad del hábitat de todas las personas. Latinoamérica aportó la visión descargada de preconcepciones y sobre todo una dimensión desconocida del impacto del extenso territorio y el paisaje en la arquitectura y, a su vez, cómo la arquitectura genera “lugar” en esa inmensidad. También los arquitectos europeos, cuando retornaron al continente, llevaron consigo este aprendizaje incorporándolo a sus propuestas.

## VICENTE NASI ENTRE ECLECTICISMO Y MODERNIDAD

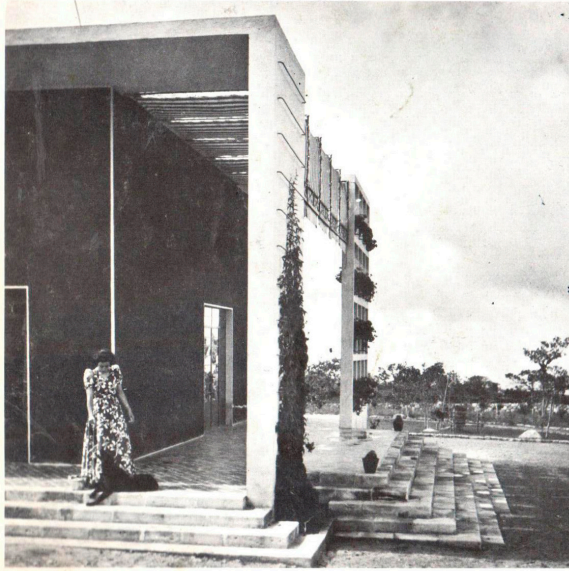
Annalisa Dameri, Paolo Mellano\_Politecnico di Torino

Vicente –nacido Vincenzo– Nasi es un arquitecto turinés de nacimiento y colombiano de adopción que, habiendo emigrado a Sudamérica a los veintidós años, supo conquistar una posición de liderazgo en la jet set bogotana, diseñando y construyendo edificios que han marcado la historia de arquitectura contemporánea, no solo en Colombia.

Su obra se ubica en la delgada y frágil frontera entre el pasado, la memoria y las tradiciones, y la modernidad, entendiendo por este término uno de los períodos históricos más controvertidos de la historiografía contemporánea, y representa un importante punto de transición entre dos modalidades radicalmente diferente de comprender la arquitectura. Nasi trabajó durante cincuenta años, en Colombia, y luego en Venezuela, Italia, África y Estados Unidos, siempre en equilibrio entre los rasgos estilísticos quizás anacrónicos del eclecticismismo y las austeras reglas del racionalismo, o si preferimos, International Style, casi caminando sobre una cuerda entre los recuerdos de su Turín en los primeros veinte años del siglo XX y el mito de la modernidad y el progreso, la cultura del presente, que quizás lo llevó a viajar por el mundo.

Con esta investigación creemos que estamos escribiendo una nueva página sobre la figura de este arquitecto y

queremos sensibilizar a la cultura arquitectónica colombiana, en particular al mundo académico y universitario, así como a los órganos ministeriales, fundaciones culturales y archivos, en un compromiso común y eficaz y una asunción de responsabilidad en la “protección operativa” de un patrimonio, relativamente reciente, pero de extraordinaria importancia para la cultura de la ciudad y el paisaje colombiano.



Vicente Nasi, Quinta Jaramillo Arango (1935).  
Fuente: *Arquitectura*, 1983.



Vicente Nasi. Quinta Jaramillo Arango (1935) Fuente: archivo privado INGASER SaS.

## **AGRADECIMIENTOS**

Un proyecto como el que nos ocupa, no hubiera sido posible sin la participación de las personas y las instituciones que han intervenido. Los editores agradecen la inestimable colaboración de las tres instituciones universitarias participantes en el convenio marco *AGREEMENT BETWEEN POLYTECHNIC OF TURIN, UNIVERSIDAD DE BELGRANO AND THE UNIVERSITAT POLITÈCNIA DE CATALUNYA IN ORDER TO ADD THE UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE CATALUNYA TO THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING BETWEEN POLYTECHNIC OF TURIN AND UNIVERSIDAD DE BELGRANO SIGNED ON THE 17TH OF MAY 2021*, así como los responsables de las mencionadas instituciones que han cedido los espacios para la celebración de la exposición en Buenos Aires, Barcelona y Torino:

**Universidad de Belgrano, Escola Tècnica Superior d'Arquitectura de Barcelona - Universitat Politècnica de Catalunya, y Politecnico di Torino.**

También queremos agradecer el préstamo de las imágenes, pertenecientes a las siguientes instituciones y archivos que han cedido los derechos de autor para su difusión en esta exposición:

**Frances Loeb Library Special Collections, Harvard University Graduate School of Design, Archivo personal Germán Samper, Archivo personal E.S.U.S., Archivo privado INGASER SaS, Archivo Baliero-Córdoba, Dirección de Archivos de Arquitectura y Diseño Argentino - DAR, FADU UBA, Archivo Instituto Lina Bo e P. M. Bardi, Archivo Leonardo Finotti, Archivo del Departamento de Patrimonio Edificio del Ministerio de Transporte y Obras Públicas de Uruguay, Archivo de la Sociedad de Arquitectos de Mendoza, Fondo Giorgio Casali, Archivio Progetti, Università Iuav de Venecia, Fondation Le Corbusier, Amancio Williams fonds. Canadian Centre of Architecture, Montreal.**

Y especialmente a los autores que han colaborado con sus textos en el presente catálogo, así como los autores de los paneles presentados en la exposición:

**Antonio Pizza, Annalisa Dameri, Paolo Mellano, Fernando Luis Martínez Nespral, Barbara Constantinidis, Inés Zalduendo, Carolina Quiroga, Gonzalo Fuzs, Stella Maris Casal, Maria Cecilia O'Byrne, Annalisa Dameri, Paolo Mellano, Federica Ciarcia, M. Pompeiana Iarossi, Fabio Marino, Francesca Giudetti, Cecilia Santacroce, Diego Romero Sánchez, Ines Moisset, Carolina Quiroga, Eva Álvarez, Carlos Gomez, Carla Zollinger, Mariana Añón, Alma Varela, Mariana Añón, Guillem Carabí-Bescós, Andrea Canziani, Giorgio Danesi, Sara di Resta, Adriana Collado, Pedro Conrado Sonderéguer, Ingrid Quintana Guerrero, Cristina Albornoz Rugeles, Catalina Samper Martínez, Fernando Martínez Nespral, Martien de Vletter, Arnaud Dercelles.**







Este libro recoge y amplía la antología del mismo nombre, expuesta en Buenos Aires, Barcelona y Torino, que reflexiona sobre la construcción de la arquitectura de la modernidad resultado de los intercambios transatlánticos, con el fin de proponer una nueva lectura acerca de aquellos arquitectos y arquitectas que cruzaron las fronteras continentales orientando una nueva mirada desde su país de procedencia y en un contexto social y cultural al cual tuvieron que hacer frente a su regreso. Una experiencia intercontinental que cambió su percepción de la arquitectura y del territorio, contribuyendo al desarrollo de un patrimonio, resultado de una síntesis entre identidades y necesidades locales y el testimonio de aquella etapa de modernidad compartida.

Organiza:



Exchanges of Modern Movement  
Inter-University Research Group

Con la colaboración de:



UNIVERSITAT POLITÈCNICA  
DE CATALUNYA  
BARCELONATECH

ETSAB

Escola Tècnica  
Superior d'Arquitectura  
de Barcelona



iniciativa  
digital politècnica  
Col·laboradors: Associació de la UPC

UB  
UNIVERSITAT DE  
BELGRANO



Politecnico  
di Torino



UNIVERSITÀ  
DI TORINO



DIRETTORIO  
INTERATENEO SCENZE  
INGEGNERIE E TECNICHE  
DEL TERRITORIO